

Chargement

A lui seul, le poids du chargement ne doit pas dépasser 18 kg (40 livres).

1. Disposez le poids de la charge et des accessoires aussi bas et aussi près du centre de la machine que possible. Répartissez le poids de façon égale des deux côtés pour éviter tout déséquilibre. La difficulté de manoeuvrer la moto est directement proportionnelle à l'éloignement de la charge par rapport au centre de gravité de la machine.
 2. Ajustez la pression des pneus (voir PNEUS, page 25), en fonction du poids du chargement et des conditions de roulage.
-

Laden

Das Gesamtgewicht von Fahrzeug, Fahrer, Beifahrer, Gepäck und Zubehör darf das zulässige Fahrzeug-Gesamtgewicht nicht überschreiten.

1. Achten Sie darauf, daß das Gewicht des Gepäcks gering ist und möglichst in der Nähe des Schwerpunktes des Motorrades mitgeführt wird. Falls das Gepäck vom Schwerpunkt des Motorrades weit entfernt ist, wesen die Fahreigenschaften verschlechtert.
2. Stellen Sie den Reifendruck (REIFEN, Seite 24) und die hinteren Stoßdämpfer (HINTEERRAD-FEDERBEINE, Seite 65) gemäß dem zugeladenen Gewicht und den Fahrbedingungen ein.